

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 125 (2004)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** La vie des cantons

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Course des apiculteurs de Bière et environs

Les apiculteurs de la section de Bière et environs et leurs amis se sont donné rendez-vous le samedi 7 août pour leur traditionnelle course annuelle. Il était donc 7 heures ce matin-là lorsque les quelque 35 participants se sont retrouvés sur la place de la Gare, où un car les attendait.

Nous voilà donc partis à l'heure dite pour la Franche-Comté. Nous prenons l'autoroute à Cossonay, puis Orbe – Vallorbe – Col de Joune et son fort – et premier arrêt café/ croissant à Joux.

Prochaine étape, Nancray et son Musée des maisons comtoises, un peu le Ballenberg du coin. Grâce à la vélocité du chauffeur, nous respectons largement l'horaire et c'est à 10 heures que nous atteignons notre point de rencontre avec le guide. La visite, fort intéressante et bien conduite, dure deux bonnes heures. Il est vrai que le guide n'était pas avare de détails et qu'il pensait certainement avoir à faire à des citadins ignorant la réalité des travaux de la campagne, mais il doit être bien difficile de s'adapter à tout un chacun !

Mais il est bien connu que la marche ouvre l'appétit et qu'au plus tard celui-ci vient en mangeant, alors voici déjà le moment tant attendu du repas de midi que nous prenons dans un restaurant de Nancray. Le repas fut copieux et bien servi et, à part les pommes de terre un petit peu trop « al dente », le menu fut fort apprécié avec un point d'orgue au dessert : fromage blanc et miel du Jura.



Au moment du dessert, entre la poire et le fromage, notre Président prend la parole pour féliciter notre ami Francis Bolay pour ses 40 années de sociétariat, un bail, une passion et beaucoup de dévouement à la cause apicole. Il lui remet le diplôme SAR ainsi que la médaille et la plaquette. Encore toutes nos félicitations, Francis, et beaucoup de plaisir et de joie pour de nombreuses années avec tes protégées.

Mais l'heure tourne et nous partons pour Nans-sous-Ste-Anne afin d'y visiter une ancienne taillanderie. Dans cet endroit, on a fabriqué des faux et autres outils tranchants jusqu'à la fin des années soixante. Cette usine utilisait la force hydraulique pour faire fonctionner d'énormes marteaux ainsi que des soufflets de forge. Il est impressionnant de voir le travail du métal. Il fallait quinze années de pratique à un bon ouvrier pour atteindre le sommet de son art ! Mais les pratiques agricoles ont changé, la demande a chuté et cette unité de production a dû fermer ses portes.

Après cette très intéressante visite, nous voilà déjà sur le chemin du retour. Une dernière halte est encore improvisée au Mont-d'Orzeire afin de permettre à chacun de partager encore un moment d'amitié est de fraternité. Nous avons le plaisir d'apprendre que notre ami Francis, par ailleurs fort ému, nous offre la tournée afin de fêter dignement ses 40 années de sociétariat, merci Francis pour ta générosité et ton grand cœur !

Et voilà, c'est déjà la dernière étape. Merci à Jean-Daniel et à Nadine pour leur parfaite organisation car une course, c'est un peu comme les repas préparés par nos épouses : une longue préparation, beaucoup de temps pour soigner les détails, un brin de fantaisie, un peu d'anxiété et de stress pour finalement quelques heures de promenade.

Merci à tous pour votre participation et... à l'année prochaine ! **LS**

JAB 1820 Montreux 1 / Postcode 1 à : case postale 1, 1670 Ursy

# L'apiculture – une fascination



L'apiculture – une fascination est la traduction du «Schweizerische Bienenvater» 18<sup>ème</sup> édition. Elle présente de larges connaissances englobant tout ce qui concerne l'apiculture. Judicieusement répartie en 5 volumes, rédigée clairement, mise en valeur graphiquement avec index à la fin de chaque volume, elle permet un accès facile. Beaucoup de photos et dessins complétés de légendes explicatives rendent captivante l'acquisition d'un important bagage professionnel.

## L'apiculture – une fascination

coopération d'auteurs 1<sup>ère</sup> édition 2003

VDRB éditeur de littérature apicole professionnelle

coffret contenant 5 volumes

564 pages, 569 illustrations

ISBN 3-9522157-7-5

CHF. 115.– + frais de port

### Les 5 volumes sont intitulés:

- vol. 1 La pratique de l'apiculture
- vol. 2 Biologie de l'abeille
- vol. 3 L'élevage des reines et génétique de l'abeille
- vol. 4 Les produits de la ruche et l'apithérapie
- vol. 5 Histoire naturelle et culturelle de l'abeille



Je commande..... exemplaire(s) du livre « L'apiculture – une fascination »

Signature :

Page à découper et à envoyer à : M. Gilbert Butty, En Plattiez, 1670 Ursy.